



Ⓝ **Trolley** | auch als Rucksack verwendbar | hoher Tragekomfort und sicherer Sitz durch extra weich gepolsterte, stufenlos verstellbare und anatomisch geformte Schultergurte | mit reflektierenden Paspeln | mit integrierter Kurzleine | gepolsterter Boden | Polyester/Kunststoff/Metall | **Aufbauanleitung:** Klappe den Trolley auseinander und drehen ihn um, sodass die Rollen nach oben zeigen. Schiebe nun die beigefügte Bodenplatte mit den beiden Rohren bis zum Anschlag in die beiden Löcher neben den Rollen. Befestige diese Platte zusätzlich mit dem Klettband, das sich unterhalb der vorderen Netz-Einsätze befindet. Schiebe danach die beiliegende Drahtversteifung zwischen die beiden vorderen Netz-Einsätze (Zwischenraum lässt sich durch Klettverschluss auf der linken Seite öffnen). | **Tipp:** Wenn du die Tasche als Trolley nutzt, stecke die Schultergurte in die hintere Tasche. | **Hinweise:** Gewöhne dein Tier vor der ersten Nutzung behutsam an den Artikel. Dieses Produkt ist nicht für eine langfristige Unterbringung des Tieres geeignet. Sichere dein Tier mit einem Geschirr und der integrierten Kurzleine.



ⓔ **Trolley** | can also be used as a backpack | safe fit and comfortable to wear due to softly padded, fully adjustable and anatomically shaped shoulder straps | with reflective piping | with integrated short lead | padded bottom | polyester/ plastic/metal | **Assembly Instructions:** Unfold the trolley and turn it upside down so that the wheels face upwards. Now insert the enclosed bottom plate with both rods as far as possible into the two holes next to the wheels. Additionally fix the bottom plate with the Velcro strip, which you can find beneath the front net inserts. Now place the attached wire reinforcement between both front net inserts (the gap can be opened by the Velcro fastening on the left side). | **Tip:** When using the bag as a trolley, tuck the shoulder straps into the rear pocket. | **Important Information:** Get your pet used to the item before using it for the first time. It is not suitable for long-term use. Secure your pet with a harness and the integrated short leash.



(FR) Trolley | utilisable également en sac à dos | ajustement sécurisé, confortable à porter grâce au rembourrage souple, réglable en continu avec sangles anatomiques | avec bordures réfléchissantes | laisse courte intégrée | fond rembourré | en polyester/plastique/métal | **Instructions de montage:** Déplier complètement le sac à roulettes et retourner-le de façon à ce que les roulettes soient dirigées vers le haut. Pousser ensuite le fond livré avec les deux tiges jusqu'à résistance dans les deux trous se trouvant à côté des roulettes. Fixer alors le fond à l'aide de la bande auto-agrippante située au bas du filet avant. Passer ensuite le fil de fer renforcé entre les deux pièces de filets avant (ouverture sur la gauche grâce à une bande auto-agrippante). | **Conseil:** Lorsque le sac est utilisé comme sac à roulettes, enfiler les bretelles dans la poche arrière. | **Information Importante:** Habituez votre animal à ce produit avec de l'utiliser la première fois. Produit non adapté au long séjour. Maintenez en sécurité votre animal avec un harnais et une laisse courte intégrée.



(NL) Trolley | ook als rugzak te gebruiken | hoog draagcomfort en goede pasvorm door extra zachte, gevoerde, traploos verstelbare en ergonomisch gevormde schouderriemen | met reflecterende stroken | met geïntegreerde korthouder | gevoerde bodem | polyester/kunststof/metaal | **Montagehandleiding:** klap de trolley uit elkaar en draai hem om, zodat de wielen naar boven zijn gericht. Schuif vervolgens de meegeleverde bodemplaat met zijn twee buizen, tot het niet verder gaat, in de openingen naast de wielen. Zet de plaat tevens met het klittenband, dat zich onder de voorste gaas-inzetstukken bevindt, vast. Schuif vervolgens de bijgevoegde draadversterking tussen de beide voorste gaas-inzetstukken (tussenruimte kan m.b.v. klittenband aan de linkerkant worden geopend). | **Tip:** als u de tas als trolley gebruikt, stopt u de schouderriemen in de achterste tas. | **Tip:** wen uw dier vóór het eerste gebruik met beleid aan het product. Dit product is niet geschikt, om het dier langdurig in onder te brengen. Beveilig uw dier m.b.v. een tuig en de geïntegreerde korthouder.



Ⓜ **Trolley** | si può usare come zaino | vestibilità sicura e ottima grazie alle bretelle imbottite, regolabili e anatomiche | con bordi riflettenti | con corto guinzaglio interno | con fondo imbottito | in poliestere/plastica/metallo | info smaltimento: www.trixieitalia.it | **Istruzioni per il montaggio:** Aprire il trolley e ruotarlo sottosopra affinché le ruote siano rivolte verso l'alto. A questo punto, posizionare la piastra inferiore ed inserire i tubi nei fori situati vicino alle ruote. Fissare ulteriormente la piastra inferiore con gli strap che si trovano sotto alla retina situata frontalmente. Infine, montare il cavo di rinforzo, fornito in dotazione, tra le due retine frontali (lo spazio potrà essere aperto grazie agli strap situati sul lato sinistro). | **Consiglio:** Per trasformare la borsa in trolley, richiudere le bretelle nella tasca posteriore. | **Avvertenze:** abituare gradualmente l'animale all'uso di questo prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta. Non adatto per periodi prolungati. Utilizzarlo garantendo il benessere dell'animale. Allacciare l'animale con una pettorina al corto guinzaglio interno.



SV Transportväska Trolley | kan även användas som ryggsäck | säker passform och beväm att bära tack vare mjukt vadderade, fullt justerbara och anatomiskt utformade axelremmar | med reflekterande passpoal | med inbyggt kort koppel | vadderad bottenplatta | polyester/plast/metall | **Monteringsanvisningar:** Fäll upp trolleyn och vänd den upp och ned så att hjulen är vända uppåt. Sätt in den medföljande bottenplattan med de två stavarna så långt in det går i de två hålen bredvid hjulen. Fixera sedan bottenplattan med kardborren som du hittar under den främre nätinsatsen. Placera nu den medföljande wireförstärkningen mellan de två främre nätinsatserna (hållet för denna kan öppnas med kardborre på vänster sida). | **Tips:** när väskan används som en trolley, stoppa in axelbanden i den bakre fickan. | **Viktig information:** Vänj ditt djur vid produkten innan användning. Ej lämpligt för långvarig djurhållning. Spänn fast ditt husdjur med en sele och det korta kopplet som ingår.



(ES) Trolley | también puede usarse como mochila | seguro y cómodo de llevar gracias a las asas para la espalda ajustables, acolchadas y con forma anatómica | con bandas tubulares reflectantes | con correa corta integrada | fondo interno acolchado | poliéster/plástico/metal |

Instrucciones de montaje: Despliegue el carrito y colóquelo boca abajo para que las ruedas estén arriba. Una vez hecho esto, instale la base usando las dos barras colocándolas en los dos agujeros situados al lado de las ruedas, sujetándolas todo lo que se pueda. Además, sujete la base con la tira de Velcro, que encontrará debajo de la red delantera. A continuación, coloque el cable de refuerzo adjunto entre ambas redes delanteras (el hueco se puede abrir con el cierre Velcro en el lado izquierdo). | **Consejo:** Cuando quiera usar la bolsa como carrito, meta las correas para los hombros en el bolsillo trasero. | **Importante:** Familiarice su mascota con el producto antes de usarlo por primera vez. El artículo no es apto para el uso prolongado. Sujete su mascota con un arnés a la correa corta incluida.



(RU) Тележка-переноска | можно использовать в качестве рюкзака | плотно и удобно прилегает к телу благодаря мягкой подкладке и анатомической форме регулируемых плечевых лямок | со светоотражающими элементами | со встроенным коротким поводком | дно на мягкой подкладке | полиэстер/пластик/металл |

Инструкция по сборке: Разложите тележку и переверните ее так, чтобы колеса были направлены вверх. Теперь вставьте прилагаемую нижнюю пластину с обеими штангами как можно дальше в два отверстия рядом с колесами. Дополнительно закрепите нижнюю пластину с помощью полосы на липучках, которая находится под вставками сетки спереди. Теперь поместите прикрепленную арматуру между двумя передними вставками сетки (зазор можно открыть с помощью застежки-липучки с левой стороны). | **Совет:** При использовании сумки в качестве тележки заправьте плечевые ремни в задний карман. | **Важная информация:** Перед первым использованием дайте вашему питомцу привыкнуть к переноске. Мобильная конура не предназначена для длительного использования. Перед использованием обязательно пристегните вшитый в переноску поводок к шлейке.



Ⓟ **Trolley** | também pode ser usado como mochila | seguro e confortável de utilizar, graças às alças anatómicas, acolchoadas e totalmente ajustáveis | com costuras reflectoras | com trela curta | fundo acolchoado | poliéster/plástico/metal | **Instruções de montagem:** Abrir e desdobrar o trolley, virar o mesmo ao contrário de forma a que as rodas fiquem viradas para cima. Agora inserir o fundo incluído com ambas as varetas o mais longe possível para dentro dos dois orifícios ao lado das rodas. De seguida fixar o fundo com as tiras aderentes que encontrará debaixo das inserções em rede frontais. Finalmente colocar o reforço em arame incluído entre ambas as inserções em rede frontais (a abertura pode ser alargada através das tiras aderentes no lado esquerdo). | **Conselho:** Quando utilizar o saco como trolley, deve colocar as alças na bolsa traseira. | **Informação importante:** Habitue o seu animal ao artigo, antes de o utilizar pela primeira vez. Este artigo não é indicado para uma utilização de longa duração. Fixar bem o animal com um peitoral e a trela curta integrada.



PL Torba na kółkach - transporter | może być użyta jako plecak | dopasowana i wygodna w noszeniu, dzięki podbiciu oraz w pełni regulowanym i anatomicznie ukształtowanym ramiączkom | z elementami odblaskowymi | ze zintegrowaną krótką smyczą | wyściełana podstawa | z poliestru/plastiku/metalu | **Instrukcje montażu:** Rozłóż wózek i obróć go do góry dnem, tak aby koła były skierowane do góry. Teraz włóż załączoną dolną płytę z obydwojema prętami jak najdalej do dwóch otworów obok kół. Przymocuj dolną płytę do paska Velcro, który znajdziesz pod przednimi wstawkami z siatki. Teraz umieść dołączone wzmocnienie drutu między obiema przednimi wstawkami siatki (szczelinę można otworzyć zapięciem na rzep po lewej stronie). | **Wskazówka:** Używając torby jako wózka, wsuń szelki w tylną kieszeń. | **WAŻNE:** Należy przyzwyczaić zwierzę do produktu przed pierwszym użyciem. Nie do długotrwałego użytkowania. Zabezpiecz zwierzątko za pomocą szelek i zintegrowanej krótkiej smyczy.



© **Vozík** | může být použit také jako batoh | bezpečný střih a pohodlné nošení díky měkkým vypořstovaným, plně nastavitelným a anatomicky tvarovaným ramenním popruhům | s reflexním proučkem | s integrovaným krátkým vodítkem | polstrované dno | polyester/plast/kov | **Montážní návod:** Rozložte vozík a otočte jej vzhůru nohama tak, aby kola směřovala nahoru. Nyní vložte uzavřenou spodní desku s oběma tyčemi co nejvíce do dvou otvorů vedle kol. Dále upevněte spodní desku pomocí suchého zipu, který najdete pod vložkami přední sítě. Připevněte upevněnou drátovou výztuhu mezi obě přední vložky sítě (mezeru lze otevřít suchým zipem na levé straně). | **Tip:** Pokud používáte tašku jako vozík, zastrčte ramenní popruhy do zadní kapsy. | **Důležité informace:** Před prvním použitím umožněte svému mazlíčkovi si na tuto položku zvyknout. Není vhodné pro dlouhodobé použití. Zajistete své zvíře postrojem a zabudovaným krátkým vodítkem.



(DA) Trolley | kan også bruges som rygsæk | høj bærekomfort og sikker hold vha. ekstra blød polstrede, trinkløst justerbare og anatomisk formede skuldergjorde | med reflekterende kantbånd | med integreret kortline | polstret bund | polyester/plast/metal | **Opbygningsvejledning:** Trolleyen klappes op og vendes om, således at rullerne peger op ad. Den medfølgende bundplade med de to rør skubbes helt ind i hullerne ved siden af hjulene. Pladen fikseres yderligere med burrebåndet, som sider på undersiden af den forreste net indsats (Mellemrummet kan åbnes i venstre side vha. burrebånd). | **Tip:** Hvis du bruger Tasken som Trolley, kan du putte skulderremmene i den bageste lomme. | **Vigtigt:** Inden produktet tages i brug første gang, anbefales det at man gør dyret fortrolig med produktet. Produktet er ikke egnet til brug for langvarige ophold. Sikr dit kæledyr med sele og den integrerede korte line.



SK Vozík | dá sa použiť ako batoh | vysoký komfort nosenia a bezpečne sedí vďaka extra mäkkým, čalúneným, plynulo prestaviteľným a anatomicky tvarovaným ramenným popruhom | s reflexnými obrubami | s integrovanou krátkou vôdzkou | čalúnený spodok | polyester/plast/kov | **Návod na zloženie:** Rozložte vozík a otočte ho tak, aby kolieska ukazovali smerom nahor. Teraz zasunúte priloženú podlahovú dosku s oboma rúrkami až na doraz do oboch otvorov vedľa koliesok. Dosku upevnite dodatočne pomocou suchého zipsu, ktorý sa nachádza pod prednými sieťovými vložkami. Potom nasunúte priložené drôtové spevnenie medzi obe predné sieťové vložky (mezipriestor sa dá otvoriť cez suchý zips na ľavej strane). | **Tip:** Keď tašku používate ako vozík, zasunúte ramenné popruhy do zadnej tašky. | **Upozornenie:** Pred prvým použitím si musí zviera opatrne zvyknúť na výrobok. Výrobok nie je určený na dlhodobé umiestnenie zvieraťa. Zabezpečte svoje zviera pomocou popruhov a integrovanej krátkej vôdzky.



UK Сумка-візок для домашніх тварин | Можна також використовувати як рюкзак | Високий комфорт під час носіння та надійна фіксація завдяки плавно регульованим плечовим ременям анатомічної форми із надзвичайно м'якою основою | Зі світловідбивним кантом | із вбудованим коротким повідком | Основа з підкладкою | поліестер/пластик/метал |

Інструкція зі становлення: Розкласти візок і перевернути його так, щоб колеса були спрямовані вгору. Тепер вставте основу з комплекту поставки з двома трубками в два отвори поруч із роликami до упору. Крім того, закріпіть цю пластину за допомогою стрічки на липучці, розташованої під передніми сітчастими вставками. Потім просуньте ребро жорсткості з комплекту поставки між двома передніми сітчастими вставками (щілину можна відкрити за допомогою липучки з лівого боку). | **Порада:** Якщо ви використовуєте сумку як візок, окладіть плечові ремені в задню кишеню. | **Поради:** Поступово привчіть тварину до предмету перед першим використанням. Цей продукт не підходить для тривалого утримання домашніх тварин. Зафіксуйте свого вихованця за допомогою шлейки та вбудованого короткого повідця.



(HU) Kézikocsi | hátizsákként is használható | nagyfokú kényelem és biztos illeszkedés a rendkívül puha, párnázott, fokozatmentesen állítható és anatómiai kialakítású vállpántoknak köszönhetően | fényvisszaverő szegélyekkel | beépített rövid pórázzal | párnázott alj | poliészter/műanyag/fém | **Összeszerelési útmutató:** Nyissa szét a gurulós kézikocsit, és fordítsa meg úgy, hogy a kerek felfelé nézzenek. Tolja be ütközésig a mellékelt padlólemezt a két csővel együtt a kerek melletti két lyukba. Rögzítse a lemezt még azzal a tépőzárral is, amely az elülső hálóbetétek alatt található. Ezután csúsztassa a mellékelt drótmerevítőt a két első hálóbetét közé (a rés a bal oldalon tépőzárral nyitható). | **Tipp:** Ha a táskát gurulós szállítótáskaként használja, tegye a vállpántokat a hátsó zsebbe. | **Megjegyzés:** Óvatosan szoktasd hozzá kedvencedet, mielőtt első alkalommal használnád. A termék az állatok hosszú távú elhelyezéséhez nem való. Rögzítsd kedvencedet hevederrel és az integrált rövid pórázzal.